

VETERINARSKO ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO ZA IZVOZ SVEŽEGA GOVEJEGA MESA V
REPUBLIKO SRBIJO

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF FRESH BOVINE MEAT TO
THE REPUBLIC OF SERBIA

ВЕТЕРИНАРСКО ЗДРАВСТВЕНО УВЕРЕЊЕ ЗА ИЗВОЗ МЕСА ГОВЕДА У РЕПУБЛИКУ
СРБИЈУ

Spričevalo št. / Certificate n° / Број уверења: _____

Država izvora /Country of origin / Земља порекла:

Pristojno ministrstvo / Competent Ministry / Надлежно министарство:

Pristojni organ, ki izdaja spričevalo / Competent issuing authority / Надлежни орган која издаје уверење:

I.- IDENTIFIKACIJA MESA / IDENTIFICATION OF THE MEAT / ИДЕНТИФИКАЦИЈА МЕСА:

(1) Vrsta proizvoda / Nature of commodity / Врста робе:

(2) Vrsta obdelave / Treatment type/ Начин обраде

Vrsta pakiranja / Type of packing / Начин паковања:

Število parkiranj / Number of packages / Број пакета:

Neto teža / Net weight / Нето тежина:

Datum proizvodnje / Production date / Датум производње:

Temperatura mesa / Temperature of meat/ Температура меса:

Prostorska / Просторије Ohlajeno / Расхлађено Zamrznjeno / Замрзнуто

Ambient Chilled Frozen

II.- IZVOR MESA / ORIGIN OF THE MEAT / ПОРЕКЛО МЕСА:

Ime, naslov in številka odobritve odobrene klavnice / Name, address and approval number of the approved slaughterhouse / Име, адреса и одобрени број одobreне кланице:

.....

Ime, naslov in številka odobritve odobrene razsekovalnice / Name, address and approval number of the approved cutting plant / Име, адреса и одобрени број одobreног објекта за расецање меса:

.....

Ime, naslov in številka odobritve odobrene hladilnice /Address and approval number of the approved cold store / Име, адреса и одобрени број хладњаче за складиштење меса:

.....

III.- NAMEMBNOST MESA / DESTINATION OF THE MEAT / ОДРЕДИШТЕ МЕСА:

Ime in naslov pošiljatelja / Name and address of consignor / Име и адреса пошилаоца:

.....

Ime in naslov prejemnika / Name and address of consignee / Име и адреса примаоца:

.....

Kraj natovarjanja / Place of loading / Место утовара:

Namembni kraj / Place of destination / Место одредишта:

(3) Prevozno sredstvo in identifikacija / Means of transport and identification / Врста и идентификација превозног средства:

.....

IV.- POTRDILO O ZDRAVSTVENEM STANJU ŽIVALI / ANIMAL HEALTH ATTESTATION / ПОТВРДА О ЗДРАВСТВЕНОМ СТАЊУ ЖИВОТИЊА :

Podpisani uradni veterinar s tem potrjujem, da zgoraj opisano meso: / I, the undersigned official veterinarian, certify that the meat described above / Ja, доле потписани овлашћени ветеринар, потврђујем да горе описано месо:

- 1.- je pridobljeno od živali, prostih obvezno prijavljivih infekcijskih bolezni, za katere je dovezeto govedo / Comes from a zone free from notifiable infectious diseases affecting bovine species / Потиче из зоне у којој није било заразних болести обавезних за пријављивање на које су говеда пријемчиве,
- 2.- je pridobljeno od goveda / The meat was obtained from bovine animals / Месо је добијено од говеда која :
 - a) ki izvira z ozemlja, na katerem v zadnjih 12 mesecih ni bilo nobenega izbruha slinavke in parkljevke in goveje kuge / Which come from the territory where, for the previous 12 months, there have been no outbreaks of foot-and-mouth disease and Rinderpest / Потичу са територије на којој у последњих 12 месеци није било случајева слинавке и шапа и куге говеда,
 - b) ki prihaja z gospodarstev, na katerih v zadnjih 6 mesecih ni bilo nobenega izbruha vezikularnega stomatitisa / Which come from holdings where during the previous 6 months, there have been no outbreaks of vesicular stomatitis / Потичу са газдинства на којима у последњих 6 месеци није било случајева везикуларног стоматитиса.,
 - c) v zadnjih 12 mesecih ni bilo izvedeno nobeno cepljenje proti zgoraj omenjenim boleznim / During the last 12 months no vaccination against above mentioned diseases have been carried out / током последњих 12 месеци није спроведена вакцинација против горе наведених болести,
 - d) (4) je bivalo na zgoraj opisanem ozemlju od rojstva ali vsaj zadnje tri mesece pred zakolom / Have remained in the territory described above since birth or for at least the last three months before slaughter / су боравиле на територији описаној горе од рођења или најмање три месеца пре клања
ali / or / или
(4) je bivalo na ozemlju EU / have remained in the territory of EU /су боравила на територији ЕУ;
 - e) živali so identificirane in registrirane v nacionalnem identifikacijskem sistemu / animals are identified and registered in the national System of Identification / животиње су идентификоване и регистроване у националном систему за идентификацију.

V.- JAVNOZDRAVSTVENO POTRDILO / PUBLIC HEALTH ATTESTATION/ ПОТВРДА О ЗДРАВСТВЕНОЈ ИСПРАВНОСТИ

Podpisani uradni veterinar s tem potrjujem, da zgoraj opisano meso izpolnjuje naslednje zahteve: / I, the undersigned official veterinarian, certify that the meat described above meets the following requirements / Ja, доле потписани овлашћени ветеринар, потврђујем да горе описано месо испуњава следеће захтеве:

1. živali, od katerih je pridobljeno meso, so bile veterinarsko pregledane pred in po zakolu in je bilo s pregledom ugotovljeno, da so zdrave, brez znakov obvezno prijavljivih infekcijskih bolezni, za katere je dovzetno govedo, / The animals from which the meat originates were subject to ante and post-mortem health inspection and found healthy, with no evidence of notifiable infectious diseases affecting bovine species / Животиње од којих потиче месо прегледане су пре и после клања, при чему је утврђено да су здраве и није запажено присуство заразних болести обавезних за пријављивање на које су говеда пријемчиве;
2. meso je bilo proizvedeno v obratih pod stalnim veterinarskim nadzorom, in sveže meso je označeno z uradno veterinarsko oznako zdravstvene ustreznosti, ali z nalepko, pritrjeno na pakiranju, ki potrjuje, da sveže meso prihaja iz obratov, odobrenih za izvoz. / The meat has been produced in establishments under permanent veterinary control and fresh meat bear an official health mark or the label affixed on the packaging to the effect that the fresh meat come from establishments approved for export. / Месо је произведено у објектима који се налазе под сталном ветеринарском контролом и свеже месо је обележено жигом а упаковано месо идентификационом oznakom на декларацији којом се потврђује да свеже месо потиче из објеката регистрованих за извоз;
3. meso je bilo pridobljeno od živali, ki so bile zaklane dne, ali v obdobju medin..... / Meat has been obtained from animals that have been slaughtered on....., or between.....and..... / Месо је добијено од животиња које су заклане дана.....или, у периоду од..... до.....;
4. v zvezi z govejo spongiformno encefalopatijo (BSE) / With regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE)/ у односу на спонгиоформну енцефалопатију говеда (БСЕ):
 - 4.1 (4) bodisi za uvoz iz države ali regije z zanemarljivim tveganjem za BSE in so kot take navedene v Prilogi 2 k »Naredbi RS (Ur. l. RS, št.3/2018) « (5)

either	for imports from a country or a region with a negligible BSE risk and listed as such in Annex 2 to Order RS (Off.Gazette RS No.3/2018) (5)
или	за увоз из земље или региона са занемарљивим БСЕ ризиком и наведене као такве у Прилогу 2 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 3/2018)

 - a) živali, od katerih je bilo pridobljeno goveje meso ali mleto meso, so bile rojene, neprekinjeno rejene in zaklane v državi z zanemarljivim tveganjem za BSE; / the animals from which the bovine meat or minced meat was derived were born, continuously reared and slaughtered in the country with negligible BSE risk; / животиње од којих је говеђе месо или уситњено месо добијено су рођене, непрекидно узгајане и заклане у земљи са занемарљивим БСЕ ризиком;
 - b) če so v državi ali regiji bili avtohtoni primeri BSE:

	if in the country or region there have been BSE indigenous cases:
	ако у земљи или региону постоје аутохтони случајеви БСЕ:

 - (4) bodisi so bile živali rojene po datumu učinkovite uveljavitve prepovedi krmljenja prežvekovalcev z mesno-kostno moko in ocvirki, pridobljenimi od prežvekovalcev.

either	the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced.
или	животиње су рођене након датума када је на снагу ступила забрана храњења преживара месно-коштаним брашном и чварцима добијеним од преживара
 - (4) ali goveje meso ali mleto meso ne vsebuje in ni pridobljeno iz snovi s specifičnim tveganjem, kakor so opredeljene v Prilogi 1 k Uredbi o BSE RS (Ur. l. RS, št. 3/2018) (5)

or	the bovine meat or minced meat does not contain and is not derived from specified risk material as defined in Annex 1 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.3/2018) (5)
или	месо говеда или уситњено месо не садржи и није добијено од специфично ризичног материјала као што је дефинисано у Прилогу 1 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 3/2018) (5)

- 4.2(4) ali za uvoz iz države ali regije z nadzorovanim tveganjem za BSE, ki je kot taka navedena v Prilogi 2 k »Naredbi o BSE RS (Ur. l. RS, št. 3/2018)« (5)
- 4.2(4) or for imports from a country or a region with a controlled BSE risk and listed as such in Annex 2 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.3/2018) (5)
- или за увоз из земље или региона са контролисаним BSE ризиком и наведене као такве у Прилогу 2 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 3/2018) (5)
- a) živali, od katerih je bilo pridobljeno goveje meso ali mleto meso, niso bile zaklane po omamljanju z vbrizgavanjem plina v kranialno votlino ali pokončane po isti metodi ali zaklane po omamljanju z uničenjem centralnega živčnega tkiva z vstavljanjem podolgovatega paličastega instrumenta v kranialno votlino / animals from which the bovine meat or minced meat was derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity / животиње од којих је месо или уситњено месо добијено нису заклане после омамљивања увођењем гаса у кранијалну шупљину или убијене истом методом или заклане после омамљивања и разарања ткива централног нервног система помоћу инструмента у облику дугачке шипке увучене у кранијалну шупљину
- (4) bodisi b) goveje meso ali mleto meso ne vsebuje in ni pridobljeno iz snovi s specifičnim tveganjem, kakor so opredeljene v Prilogi 1 k »Naredbi o BSE RS (Ur. l. RS št. 3/2018)« (5) ali mehansko izkoščenega mesa, pridobljenega s kosti goveda.
- either the bovine meat or minced meat does not contain and is not derived from specified risk material as defined in Annex 1 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.3/2018) (5) or mechanically separated meat obtained from bones of bovine animals.
- или месо говеда или уситњено месо не садржи и није добијено од специфично ризичног материјала као што је дефинисано у Прилогу 1 Наредбе о БСЕ РС (Сл Гласник РС бр. 3/2018) (5) или механички откоштеног меса добијеног од костију говеда.
- (4) ali c) trupi, polovice, ali polovice trupov, ki so razsekane največ na tri kose za prodajo na debelo, in četrtine, ne vsebujejo nobenih snovi s specifičnim tveganjem, razen hrbtenice, vključno z dorzalnimi gangliji. Trupi ali kosi trupov goveda s hrbtenico za prodajo na debelo so bili označeni z modro črto.
- (4) or the carcasses, half carcasses or half carcasses cut into no more than three wholesale cuts, and quarters contain no specified risk material other than the vertebral column, including dorsal root ganglia. The carcasses or wholesale cuts of carcasses of bovine animals containing vertebral column have been identified by a blue stripe
- или трупови, полутке или полутке расечене на не више од три дела за велепродају и четвртине не садрже специфични ризични материјал кичменог стуба и дорзалних ганглија. Трупови или расечени трупови говеда са кичмом за велепродају, су били обележени плавом траком.
- 4.3(4) ali za uvoz iz države ali regije, ki je bila kategorizirana kot država ali regija z nejasnim tveganjem za BSE v skladu s Prilogo 2 k Uredbi o BSE RS (Ur. l. RS, št. 3/2018) (5)
- or for imports from a country or a region which has been categorised as a country or region with undetermined BSE risk in accordance with Annex 2 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.3/2018) (5)
- или за увоз из земље или региона који је категорисан као земља или регион са неодређеним BSE ризиком у складу са Прилогом 2 Наредбе о БСЕ РС (Сл Гласник РС бр. 3/2018) (5)
- a) živali, od katerih je bilo pridobljeno goveje meso ali mleto meso, niso bile krmljene z mesno-kostno moko ali ocvirki, pridobljenimi od prežvekovalcev;
- the animals from which the bovine meat or minced meat was derived have not been fed meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants;

животиње од којих је говеђе месо или уситњено месо добијено нису храњене месно-коштаним брашном или чварцима добијеним од преживара;

b) živali, od katerih je bilo pridobljeno goveje meso ali mleto meso, niso bile zaklane po omamljanju z vbrizgavanjem plina v kranialno votlino ali pokončane po isti metodi ali zaklane po omamljanju z uničenjem centralnega živčnega tkiva z vstavljanjem podolgovatega paličastega instrumenta v kranialno votlino;

the animals from which the bovine meat or minced meat was derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;

животиње од којих је месо или уситњено месо добијено нису заклане после омамљивања увођењем гаса у кранијалну шупљину или убијене истом методом или заклане после омамљивања и разарања ткива централног нервног система помоћу инструмента у облику дугачке шипке увучене у кранијалну шупљину;

(4) bodisi c) goveje meso ali mleto meso ni bilo pridobljeno iz:

either the bovine meat or minced meat was not derived from:

или месо говеда или уситњено месо није добијено од:

(i) snovi s specifičnim tveganjem, kakor so opredeljene v Prilogi 1 k »Naredbi« o BSE RS (Ur. l. RS, št. 3/2018) « (5)

specified risk material as defined in Annex 1 to Order on BSE RS (Off. Gazette RS No.3/2018) (5)

специфично ризичног материјала као што је ефинисано у Прилогу 1 Наредбе о БСЕ РС (Сл Гласник РС бр. 3/2018) (5)

(ii) živčnega in limfnega tkiva, pridobljenega med postopkom izkoščevanja;

nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process;

нервног ткива и ткива лимфних жлезда које је видљиво за време поступка откоштавања;

(iii) mehansko izkoščenega mesa, pridobljenega s kosti goveda.

mechanically separated meat obtained from bones of bovine animals.

механички откоштеног меса добијеног од костију говеда.

(4) ali c) trupi, polovice, ali polovice trupov, ki so razsekane največ na tri kose prodajo na debelo, in četrtine, ne vsebujejo nobenih snovi s specifičnim tveganjem, razen hrbtenice, vključno z dorzalnimi gangliji. Trupi ali kosi trupov goveda s hrbtenico za prodajo na debelo so bili označeni z modro črto.

or the carcasses, half carcasses or half carcasses cut into no more than three wholesale cuts, and quarters contain no specified risk material other than the vertebral column, including dorsal root ganglia. The carcasses or wholesale cuts of carcasses of bovine animals containing vertebral column have been identified by a blue stripe

trupovi, полутке или полутке расечене на не више од три дела за veleprodaju и четвртине не садрже специфични ризични материјал кичменог стуба и дорзалних ганглија. Трупови или расечени трупови говеда са кичмом за veleprodaju, су били обележени плавом траком

5. Pošiljka: / Consignment: / Пошиљка:

(4) bodisi vsebuje [meso brez kosti] [in] [mleto meso] (4), pridobljeno samo od mesa brez kosti, razen drobovine, ki je bilo pridobljeno iz trupov, katerim so bile odstranjene glavne vidne limfne žleze, in so zoreli pri temperaturi nad +2° C vsaj 24 ur preden so bile odstranjene kosti, in katerih vrednost pH mesa je bila pod 6.0 ob elektronskem preverjanju v sredini mišice longissimus-dorsi po zorenju in pred odstranjevanjem kosti,

either contains [boneless meat] [and] [minced meat] (4), obtained only from boned meat other than offal that was obtained from carcasses in which the main accessible lymphatic glands have been removed, which have been submitted to maturation at a temperature above +2° C for at least 24 hours before the bones were removed and in which the pH value of the meat was below 6.0 when tested electronically in the middle of the longissimus-dorsi muscle after maturation and before de-boning,

- или садржи [месо без кости] [и] [уситњено месо] (4), добијено само од меса без костију, осим изнутрица, које је добијено од трупова са којих су одстрањени главни приступачни лимфни чворови, које је било подвргнуто зрењу на температури изнад +20C најмање 24 сата пре него што су кости одстрањене и где је pH вредност меса била испод 6.0, што је утврђено електронски у средини мишића longissimus dorsi после зрења и пре одкоштавања,
- (4) ali vsebuje [meso brez kosti] [in] [mleto meso] (4), pridobljeno samo iz mesa brez kosti, razen drobovine, ki je bilo pridobljeno iz trupov, katerim so bile odstranjene glavne vidne limfne žleze, in so zoreli pri temperaturi nad +2° C vsaj 24 ur preden so bile odstranjene kosti,
- or contains [boneless meat] [and] [minced meat] (4), obtained only from boned meat other than offal that was obtained from carcasses in which the main accessible lymphatic glands have been removed, which have been submitted to maturation at a temperature above +2 °C for at least 24 hours before the bones were removed
- или садржи [месо без кости] [и] [уситњено месо] (4), добијено од меса без костију, осим изнутрица, које је добијено од трупова са којих су одстрањени главни приступачни лимфни чворови које је било подвргнуто зрењу на температури изнад +20C најмање 24 сата пре него што су кости одстрањене
- (4) ali a) vsebuje samo očišćeno drobovino, ki je zorela na prostorski temperaturi nad +2 °C vsaj tri ure, ali, v primeru prepone in žvekalnih mišic, vsaj 24 ur,
- or a) contains only trimmed-offal which have matured at an ambient temperature of more than +2 °C for at least three hours, or, in the case of diaphragm and masseter muscles, for at least 24 hours
- или садржи само обреске од меса који су држани на температури вишој од +20C најмање 3 сата или у случају дијафрагме и мишића massetera најмање 24 часа
- b) je bilo zapakirano v neprepustne in zatesnjene kartone/kontejnerje, ki so označeni z oznako z navedbo »MESO-DROBOVINA ZA TOPLOTNO OBDELAVO«, in imenom in naslovom namembnega srbskega predelovalnega obrata, has been packed in leak-proof and sealed boxes/containers which bear labels indicating "MEAT-OFFAL FOR HEAT-TREATMENT", the name and the address of the Serbian processing establishment of destination
да је упаковано у непропустљиве и запечаћене кутије/ контејнере које носе ознаку „МЕСНИ ОБРЕСЦИ ЗА ТЕРМИЧКУ ОБРАДУ“, име и адресу одредишта објекта за прераду у Србији.
6. Postopki pridobivanja, priprave, ravnanja, skladiščenja in drugega ravnanja s svežim mesom so potekali na način, ki preprečuje ponovno kontaminacijo / The fresh meat has been obtained, prepared, handled and stored and it was managed with them in the manner without the recontamination / Месо је добијено, припремљено, складиштено и да се са њим руковало на начин да се избегне опасност од реконтаминације.
7. Prevozna sredstva in pogoji natovarjanja te pošiljke izpolnjujejo zahteve, ki jih določa zakonodaja Republike Srbije / EU / The means of transport and the loading conditions of this consignment meet the hygiene requirements established by the legislation of the Republic of Serbia/EU / Превозна средства и услови ускладиштења робе испуњавају хигијенске услове које предвиђа законодавство Републике Србије/ EU.
8. _____, v skladu z zakonodajo Skupnosti, ima uveden nacionalni program uradnega nadzora in preiskav na rezidua v živalih in proizvodih živalskega izvora, ki zagotavlja, da živilo ne vsebuje ostankov okoljskih onesnaževalcev ali zdravil, ki se uporabljajo v veterinarski medicini, v koncentracijah, ki bi presegle meje, določene v veljavni zakonodaji Republike Srbije / Evropske unije; / _____, in agreement with the communitarian legislation, has established a national program of surveillance and investigation of residues in animals and products of animal origin, which guarantees that the food does not possess residues of environmental contaminants or medicaments used in veterinarian therapeutic, in concentrations that exceed the limits stipulated in the in force regulation in the Republic of Serbia/European Union; / У складу са законодавством Европске Уније, _____ је увела национални програм надзора и испитивања резидуа у животињама и производима животињског порекла који гарантује да храна не садржи штетне материје из животне средине или лекове који се користе у ветеринарском лечењу у концентрацији већој од дозвољене према важећим прописима Републике Србије/Европске Уније.
9. Sveže meso v pošiljki ne kaže stopnje radiološke kontaminacije, ki bi presegala dovoljeno v Republici Srbiji / EU. / The fresh meat in the consignment do not show level of radiocontamination higher than

allowed in the Republic of Serbia/ EU. / Месо у пошиљци не показује већи ниво радиоконтаминације од дозвољеног у Републици Србији/ ЕУ.

- 10. Potrdilo v zvezi z zaščito živali:** podpisani uradni veterinar s tem potrjujem, da zgoraj opisano sveže meso izvira od živali, s katerimi je ravnanje v klavnici pred zakolom in ob zakolu ali pokončanju potekalo na human način. / **Animal welfare attestation:** the undersigned official veterinarian, hereby certify that the fresh meat described above derives from animals which have been treated in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in human manner / **Потврда о добробити животиња:** Ја, доле потписани ветеринарски инспектор, потврђујем да напред наведено месо потиче од животиња, са којима се пре и за време клања у кланици поступало на хуман начин.

Izdano v / Done a / Издато у: , dne / on / дана:.....
(Kraj/Place / Место) (Datum/Date / Датум)

Žig / Seal / Печат

.....
Podpis, ime in priimek ter kvalifikacija uradnega veterinarja/
Signature, name and qualification of the official veterinarian/
Потпис, име и стручни положај званичног ветеринара.

Opombe/Notes/Напомене

- (1) *Vrsta proizvoda:* Navedite »cel trup«, »polovica trupa«, »četrtine trupa«, »razsekani kosi« »očiščena drobovina«, ali »mleto meso«.
Nature of commodity: Indicate "carcase-whole", "carcase-side", "carcase-quarters", "cuts", "trimmed offal" or "minced meat".
Врста робе: навести "цео труп", "пола трупа", "четвртина трупа", "делови", "обресци" или "уситњено месо".
Očiščena drobovina domačega goveda mora biti izključno drobovina, s katere so bili popolnoma odstranjeni kosti, hrustanec, sapnik in glavni bronhiji, limfne žleze, pripadajoče vezno tkivo), maščoba in sluznice.
Trimmed offal of domestic bovines must be exclusively those offal from which the bones, cartilage, trachea and main bronchi, lymphatic glands adhering connective tissue, fat and mucus have been completely removed.
Обресци од меса домаћих говеда морају бити искључиво они код којих су кости, хрскавице, душник и главни бронхи, лимфни чворови повезани са околним ткивом, масно ткиво и слуз комплетно уклоњени.
Mleto meso je meso brez kosti, ki je bilo zmleto v koščke, pripravljene izključno iz progastega mišičnega tkiva (vključno s pripadajočim maščobnim tkivom), razen srčne mišice. /
Minced meat is boned meat that has been minced into fragments and that must have been prepared exclusively from striated muscle (including the adjoining fatty tissues) except heart muscle./
Уситњено месо је откоштено месо које је уситњено у ситне делиће и које је морало да буде искључиво припремљено од попречно пругастих мишића (са припадајућим масним ткивом) осим срчаног мишића.
- (2) *Vrsta obdelave:* Če je primerno, navedite »brez kosti«, »s kostmi«, »zoreno« in/ali »mleto«. Če je zamrznjeno, navedite datum zamrznitve (mm/l) razsekanih kosov/kosov.
Treatment type: If appropriate, indicate "boned"; "bone in"; "matured" and/or "minced". If frozen, indicate the date of freezing (mm/yy) of the cuts/pieces
Начин обраде: Ако је потребно назначити " меса без костију "; "са коском"; "зрело" и/или "уситњено". Ако је замрзнуто назначити датум замрзавања (месец/год) делова/комада
- (3) Navedite registracijsko številko (železniški vagon ali kontejner ali tovornjak), številka leta (letalo) ali ime (ladja).
Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided.
Уписати регистарски број (за железничке вагоне или контејнер и камионе), број лета (за авион) или име (за брод).
- (4) Neustrezno črtajte. / Delete as appropriate/Непотребно прецртати.
- (5) Odredba o ukrepih za preprečevanje vnosa nalezljivih boleznih živali transmisivnih spongiformnih encefalopatij in drugih živalskih boleznih, ki se lahko prenesejo v Republiko Srbijo s stranskimi proizvodi živalskega izvora, je v skladu z Uredbo (ES) št. 999/2001 (z vsemi spremembami). / Order on taking measures for prevention of introduction to infectious animal diseases of transmissible

spongiform encephalopathies and other animal diseases that can be transferred by animal by-products in the Republic of Serbia, harmonized with Regulation (EC) 999/2001 (as ammended) / Наредба о предузимању мера за спречавање уношења заразне болестиживотиња трансмисивних спонгиоформних енцефалопатија и других болести животиња које се могу пренети споредним производима животињског порекла у Републику Србију усаглашена са Уредбом (ЕК) 999/2001(по последњој допуни).

VZOREC / SAMPLE